

# VIÇOS

## estágio

### Vagas na USP para estudantes de Direito

A Procuradoria Geral da USP está com inscrições abertas para o processo seletivo de estágio para estudantes de Direito. São oito vagas com reserva de vaga para pessoas com deficiência. O valor da bolsa é de R\$ 967,94 e os contratados receberão também auxílio-transporte. O estágio tem carga de 30 horas semanais e duração de 12 meses, podendo ser prorrogado até o limite de dois anos. O candidato deverá estar cursando do 5º ao 9º semestre quando do início das atividades. A prova está prevista para o dia 9 de dezembro e terá duas fases: objetiva, com questões sobre direito administrativo, civil, constitucional, processual civil e do trabalho e processual do trabalho; e prova discursiva, compreendendo redação de um tema jurídico.

**Inscrições: até 14 de novembro, pelo site <https://sistemas.usp.br> (clique no link processo seletivo estagiário). Taxa: R\$ 15**

## voluntários

### Estudo sobre flexibilidade na USP

Pessoas com idade entre 18 e 40 anos, saudáveis, que sejam fisicamente mais flexíveis que a maioria da população podem participar de estudo da Faculdade de Medicina da USP de Ribeirão Preto. Os candidatos devem ser pessoas que conseguem realizar movimentos como colocar as palmas das mãos no chão sem dobrar os joelhos, abrir as pernas como bailarinos ou mexer os dedos de forma bem flexível. Informações pelo telefone: (16) 3602-2703, ou pelo e-mail [shbianchi@uol.com.br](mailto:shbianchi@uol.com.br).

## palestras



REVISTA PROCON-SP

### Orientação financeira no Procon-SP

O objetivo da palestra do Procon-SP é revelar o funcionamento do mercado de oferta de crédito e seus principais problemas. Também serão abordados aspectos como o uso responsável do crédito pelos consumidores, as altas taxas de juros praticadas no País e as diversas estratégias utilizadas para atrair e envolver o consumidor. Os participantes aprenderão a fazer o orçamento doméstico e uma planilha de controle orçamentário, além de receber dicas de como manter o orçamento equilibrado e de como sair do endividamento.

**Procon-SP – Auditório**  
Rua Barra Funda, 930, 4º andar, sala 407, São Paulo  
**Data: 13 de novembro, das 9 às 12 horas**  
**Inscrições: gratuitas, até 12 de novembro, pela internet**  
**Informações: [www.procon.sp.gov.br](http://www.procon.sp.gov.br)**

## Processos Seletivos

	PRAZO	TAXA (R\$)	INFORMAÇÕES/INSCRIÇÕES
humanas	12/11	R\$ 60,85	<a href="http://www.vunesp.com.br">www.vunesp.com.br</a>
	12/11	R\$ 49,00	<a href="http://www.sistemas.usp.br/marteweb">www.sistemas.usp.br/marteweb</a>
	12/11	R\$ 44,00	<a href="http://www.dgrh.unicamp.br">www.dgrh.unicamp.br</a>
(ciências)	12/11	R\$ 59,00	<a href="http://www.dgrh.unicamp.br">www.dgrh.unicamp.br</a>
(linguagens) (1), áudio	12/11	R\$ 59,00	<a href="http://www.dgrh.unicamp.br">www.dgrh.unicamp.br</a>
	14/11	R\$ 60,85	<a href="http://www.hcnet.usp.br">www.hcnet.usp.br</a>
	14/11	R\$ 91,00	<a href="https://uspdigital.usp.br/marteweb">https://uspdigital.usp.br/marteweb</a>
is (1), áudio	16/11	R\$ 20,00 / R\$ 35,00 / R\$ 60,00	<a href="http://www.famesp.fmb.unesp.br">www.famesp.fmb.unesp.br</a>
a (1)			
létrica (1)	19/11	R\$ 91,00	<a href="https://uspdigital.usp.br/marteweb">https://uspdigital.usp.br/marteweb</a>

## Matrícula antecipada para o ensino médio

Estudantes que não frequentam a rede pública de ensino atualmente ou aqueles que pretendam retomar os estudos no próximo ano podem fazer a matrícula antecipada para o ensino médio regular ou para a Educação de Jovens e Adultos (EJA) em escolas públicas para o ano letivo de 2013. Basta o responsável pelo aluno comparecer a uma escola pública e fazer o cadastro. É preciso informar nome completo do candidato, data de nascimento, endereço residencial e telefone para contato. É recomendável levar a certidão de nascimento e o comprovante de residência. O prazo para inscrições vai até o dia 23 de novembro e é destinado somente aos estudantes que estão fora da rede pública. Os alunos que concluírem o ensino fundamental



em escola pública ou na rede Sesi neste ano estão sendo consultados sobre o interesse em cursar o ensino médio na rede estadual. Para

os que estão matriculados no ensino médio em escolas estaduais ou municipais o cadastramento para 2013 será automático.

## campanha

### Orientação para controle da tuberculose

O Poupatempo de São Bernardo do Campo recebe a campanha Busca Ativa. Profissionais da Clínica de Especialização Médica do Programa Municipal de Controle da Tuberculose da prefeitura da cidade

darão orientações e distribuirão material educativo sobre como prevenir a doença. Também haverá a realização da baciloscopia, um exame realizado em pessoas com suspeita da doença.

**Poupatempo São Bernardo do Campo – Praça Azul e Galeria Externa**  
Rua Nicolau Filizola, 100, Centro, São Bernardo do Campo  
**De 12 a 14 de novembro, das 9 às 16 horas**

## CURSOS



ELIAS GOMES

### Oficinas de tradução de teatro e literatura

A Casa Guilherme de Almeida (foto acima) promove duas oficinas sobre tradução. As atividades são continuadas e pode-se ingressar a qualquer tempo. Confira:

- **Exercícios de tradução – O universo do teatro**  
Neste módulo, o objetivo é produzir uma tradução coletiva de duas peças curtas de autores consagrados dos teatros britânico e russo: *Lady Windermere's Fan*, de Oscar Wilde, e *The Boor*, de Antón Tchekhov. Serão abordadas questões práticas e teóricas ligadas à tradução do gênero teatro. O objetivo é criar um texto final passível de publicação.  
**10 de novembro a 15 de dezembro, sábados, das 10h30 às 12h30**

- **James Joyce entre nós – Tradução brasileira**  
A oficina de leitura e análise de traduções da obra do escritor irlandês James Joyce continua com a abordagem do romance *Finnegans wake*, obra mais complexa de Joyce e um dos maiores desafios de tradução literária. Novos integrantes participarão do grupo de leitura já formado.  
**13 e 27 de novembro, das 19 às 21 horas**

**Casa Guilherme de Almeida**

**Rua Macapá, 187, Pacaembu, São Paulo**  
**Taxa: R\$ 10**  
**Inscrições: por telefone ou e-mail**  
**Informações: (11) 3673-1883, [www.casaguilhermedealmeida.org.br](http://www.casaguilhermedealmeida.org.br), [casaguilhermedealmeida@gmail.com](mailto:casaguilhermedealmeida@gmail.com)**

### A importância da imagem na literatura infantil

A partir de exemplos de livros de literatura infantil, a oficina irá propor uma discussão sobre as possíveis relações que as imagens estabelecem com o texto escrito e o suporte nestas produções editoriais. A atividade, direcionada a educadores e adultos interessados no tema, pretende oferecer aos participantes subsídios para uma leitura crítica dos livros infantis, em seus aspectos estéticos e pedagógicos.

**Biblioteca de São Paulo – Auditório**  
Av. Cruzeiro do Sul, 2.630, Parque da Juventude, Santana, São Paulo  
**Data: 25 de novembro, das 10h30 às 13h30**  
**Inscrições: gratuitas, até 23 de novembro, por e-mail ou pessoalmente (de terça a sexta-feira, das 9h30 às 17h30)**  
**Informações: (11) 2089-0800, [agenda@bsp.org.br](mailto:agenda@bsp.org.br)**

### Casa Mário de Andrade tem cursos de escrita

Exercícios de escrita literária e para internet são as duas próximas atividades da Oficina da Palavra Casa Mário de Andrade. Os cursos são gratuitos e as inscrições devem ser feitas pessoalmente, de segunda a sexta-feira, das 13 às 22 horas, ou aos sábados, das 10 às 14 horas. Confira:

- **Escrevo para quem?**  
Direcionada a maiores de 16 anos, a atividade tem como objetivo estimular a escrita criativa e a expressão individual na internet. A oficina parte da pergunta “O que eu falaria só para mim, para 5 pessoas, para 50 pessoas ou para 500?”, desenvolvendo exercícios de escrita pelos quais os participantes são convidados a criar diferentes estratégias de expressão nas redes digitais.  
**22 de novembro a 13 de dezembro, terças e quintas-feiras, das 14 às 17 horas**  
**Inscrições: até 14 de novembro**

- **Oficina de literatura: Vida e ficção**  
A partir da experiência dos participantes, de leituras críticas de poesias e textos literários e de exercícios de escrita, a oficina discutirá os limites e as relações entre fatos reais e ficção na produção de literatura. A atividade é direcionada a maiores de 18 anos interessados em iniciar na carreira literária. É preciso apresentar carta de interesse.  
**22 a 30 de novembro, quintas e sextas-feiras, das 14 às 17 horas**  
**Inscrições: até 13 de novembro**

**Oficina da Palavra Casa Mário de Andrade**  
Rua Lopes Chaves, 546, Barra Funda, São Paulo  
**Informações: (11) 3666-5803, [casamariodeandrade@oficinasculturais.org.br](mailto:casamariodeandrade@oficinasculturais.org.br)**